



SISB
SCHOOL
PRACHA UTHIT

SINGAPORE INTERNATIONAL SCHOOL OF BANGKOK
498/11 Soi Ramkhamhaeng 39 (Tepleela 1),
Wangthonglang, Wangthonglang, Bangkok 10310 Thailand
Tel: +66 (0)2 158 9191 | Fax: +66 (0)2 158 9192 | sisb.ac.th

March 23rd, 2020

Dear parents/guardians,

RE: COVID-19 UPDATE #2020.03.23: Collection of Textbooks (Primary & Sixth Form)

In order to better facilitate Home-Based Learning during this period of school closure, the school has arranged for the collection of students' textbooks for both Primary and Sixth Form on **March 24th, 2020 (Tuesday)**. You should have already received the details, such as timeslots and collection points, from the respective section of your child.

Here are the details again, for your convenience:

[Primary collection details](#)

[Sixth Form collection details](#)

To ensure that the collection is done in a safe manner in light of the current situation, we would like to ask for your cooperation in adhering to the following measures:

- Please keep to the allocated timeslots for your child's level, so as to prevent a large crowd
- Please follow the markings at the textbook collection point to maintain physical distance
- Please leave the school after picking up the textbooks so as to prevent unnecessary contact with other parents
- Please park vehicles at the warehouse or outside the school and walk to the collection point, so as to prevent traffic congestion

With your help, the school is confident that we can carry out the textbook collection process in a safe and timely manner.

Thank you for your cooperation.

Yours faithfully,

Kelvin Koh
Chairman of the School Governing Boards



SISB
SCHOOL
PRACHA UTHIT

SINGAPORE INTERNATIONAL SCHOOL OF BANGKOK
498/11 Soi Ramkhamhaeng 39 (Tepleela 1),
Wangthonglang, Wangthonglang, Bangkok 10310 Thailand
Tel: +66 (0)2 158 9191 | Fax: +66 (0)2 158 9192 | sisb.ac.th

23 มีนาคม 2563

เรียน ท่านผู้ปกครอง

เรื่อง: ข่าวสารไวรัสโควิด-19 วันที่ 23 มีนาคม 2563: การรับตำราเรียนกลับจากโรงเรียน (นักเรียนระดับประถม และนักเรียนระดับมัธยม)

เพื่ออำนวยความสะดวกยิ่งขึ้นในการเรียนจากที่บ้านระหว่างโรงเรียนปิดทำการชั่วคราวนี้ ทางโรงเรียนได้จัดเตรียมการให้ท่านสามารถมารับตำราเรียนของนักเรียนกลับบ้านได้ใน**วันอังคารที่ 24 มีนาคม 2563** ตามที่ท่านได้รับข้อมูลจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องก่อนหน้าในรายละเอียดเรื่อง เวลารับ และสถานที่รับตำราของบุตรหลานท่าน

ท่านสามารถดูรายละเอียดได้ที่นี้

[รายละเอียดการรับตำราเรียน ระดับประถมศึกษา](#)

[รายละเอียดการรับตำราเรียน ระดับมัธยมศึกษา](#)

จากสถานการณ์การแพร่ระบาดของไวรัสโควิด-19 ในปัจจุบัน ทางโรงเรียนขอความร่วมมือจากทุกท่านในการปฏิบัติตามมาตรการดังต่อไปนี้ เพื่อความปลอดภัยของทุกท่าน:

- โปรดมารับตามเวลาที่กำหนดไว้ให้สำหรับแต่ละระดับการศึกษาเท่านั้น ทั้งนี้เพื่อเลี่ยงการรวมตัวของคนกลุ่มใหญ่
- ในจุดรับตำราเรียนกลับบ้าน โปรดยืนตามจุดที่โรงเรียนกำหนดไว้ให้ เพื่อเว้นระยะห่างต่อกัน
- โปรดกลับออกจากโรงเรียนหลังจากรับตำราเรียนแล้ว ทั้งนี้เพื่อป้องกันการติดต่อที่ไม่จำเป็นกับผู้ปกครองท่านอื่น
- โปรดจงดรอกของท่านที่ฝังโกดังเก็บสินค้า หรือด้านนอกของโรงเรียน และเดินเข้ามายังจุดรับตำราเรียน ทั้งนี้เพื่อป้องกันการจลาจรติดขัด

ด้วยความร่วมมือที่ดีจากท่าน ทางโรงเรียนมีความมั่นใจว่าเราจะสามารถดำเนินการแจกจ่ายตำราเรียนให้ท่านได้อย่างรวดเร็ว มีประสิทธิภาพ รวมถึงปลอดภัยต่อทุกท่าน

ขอขอบคุณในความร่วมมือ

Kelvin Koh

Chairman of the School Governing Boards



SISB
SCHOOL
PRACHA UTHIT

SINGAPORE INTERNATIONAL SCHOOL OF BANGKOK
498/11 Soi Ramkhamhaeng 39 (Tepleela 1),
Wangthonglang, Wangthonglang, Bangkok 10310 Thailand
Tel: +66 (0)2 158 9191 | Fax: +66 (0)2 158 9192 | sisb.ac.th

2020年3月23日

尊敬的家长及监护人：

通知：2020年3月23日新冠疫情更新：来校领取课本的安排（小学部和中学部）

在学校关闭期间，为了更好地促进“在家线上学习”的顺利进行，学校已经安排小学部和中学部的家长们于**2020年3月24日（星期二）**来学校领取孩子的课本资料。相信您已经收到了孩子的校长或老师发给您的相关通知（具体的领取时间和地点）。

以下是之前发给您的相关通知，可点击阅读：

[通知：小学部领取课本的安排](#)

[通知：中学部领取课本的安排](#)

鉴于目前的疫情形势，为了确保领取课本资料事宜能安全开展，我们恳请您配合遵循以下措施：

- 请您按照相应的安排时间前来领取课本资料，以防人多拥挤。
- 请您遵循课本领取处相应的班级指示，以便保持身体接触距离。
- 请您领取好课本资料后尽快离开学校，避免与其他家长有过多不必要的接触。
- 请您把车辆停在学校的大停车场或者校园外面，然后步行到校内指定地点领取课本，以免造成交通堵塞。

我们相信在您的支持和帮助下，此次领取课本的过程将会安全顺利。

非常感谢您的配合！

致敬！

Kelvin Koh（许有福）

SISB 泰国新加坡国际学校董事长